Artikeloversigt

Forfatteroversigt

Føla med

Om

Kontakt

SPROGMUSEET Redaktør: Ole Stig Andersen



Af Ole Klitgaard 9. august 2009 • I kategorien Udtale • 🖶 🖂 🚮 🧳

"En ændring i artikulationsmåden", hedder det blandt andet. Det er jo ikke noget man tænker på når man taler, herunder artikulerer. Men jeg kom til at tænke på det da jeg for nylig hørte om de mobiler der blev udstillet på sydstranden i Århus. I den betydning skal ordet åbenbart udtales uden stød – hvilket i hvert fald omhyggeligt (sådan hørte jeg det) blev gjort i den pågældende præsentation i radioen. Det hedder nemlig en mobile i ental, med langt i (og selvfølgelig uden stød) – det er først i flertalsformen det ikke virker selvfølgeligt. Udtalt med stød betyder det jo mobiltelefoner.

Nå, men det fik mig samtidig til at tænke på morsingbomål og den måde man i den dialekt omgås (for ikke at sige omgår) stød på i visse ordformer. Som lille boede jeg en periode hos min moster på Mors (eller Morsø, som den også hedder) og legede med min fætter og hans kammerater, og da jeg kom hjem til København, talte jeg efter sigende morsingbosk - hvilket jeg selvfølgelig ikke kan huske (at jeg gjorde, for det var omkring 1949-50, og jeg var kun 6 år). Men jeg lærte i hvert fald sproget - det er så speciel en dialekt at man næsten kan tale om et sprog: Da jeg i midten af 1960'erne var til min kusines bryllup i forsamlingshuset i Øster Jølby, måtte jeg oversætte et par af talerne for min kæreste, hun forstod stort set ikke et ord.

Ellers er jeg ikke kommet ret meget på øen, men jeg blev igen mindet om det kære sprog da jeg for et par år siden tilbragte to sommerferieuger på Fur, den lille naboø til Mors: Her taler man også (stadig) morsingbomål. Og øen udtales sådan cirka fugr, sådan at man i stedet for fu'r (med stød) bruger noget der lyder som en hjælpekonsonant – ligesom for at bliver hjulpet over stødet. Jeg ved dog ikke om det vil være korrekt at sige at der ikke er stød i den slags ord på morsingbosk. Der er mange af dem, fx bigl i st. f. bi'l og tugr i st. f. tu'r. I øvrigt udtales Fur ikke i stil med udtalen af Flügger (malerfirmaet) – der ganske vist udtales helt uden stød, ikke? Og for at vende tilbage til udgangspunktet vil jeg tro at en mobil (telefon) på morsingbosk udtales mobigl – det har jeg ganske vist ikke hørt, og det hørte man jo i hvert fald ikke i 1950, men den bil min onkel havde, var i hvert fald en bigl.

Det er jo ikke fordi der ellers ikke er stød i morsingbosk. Og ligeså med århusiansk. Derfor blev jeg lidt skuffet over at blive korrekset når jeg udtalte gadenavnet Graven med stød. Det må man endelig ikke, Graven er en sidegade til Mejlgade, og da jeg i sin tid læste Svend Åge Madsens Tugt og utugt i mellemtiden (det var før jeg fik en kæreste i Århus), fandt jeg det morsomt at der i bogen lå et værtshus ved navn Gravens Rand (hvilket ligesom Graven hentydede til stadsgraven, mens det værtshus af samme navn der tidligere lå i byen, lå lige over for Nordre Kirkegård). Men altså, på århusiansk udtales Graven ikke gra'ven, men graven med langt a. Sikkert ligesom navnet på familien Raven i samme bog.

Det er i øvrigt nærliggende at antage at brugen af stød i sproget kan virke stødende, måske ligefrem frastødende. Jeg har bemærket det i reklame-speak, hvor man jo bevidst arbeider med den slags; Seerne skal tiltrækkes og endelig ikke (fra)stødes. Hør fx på nogle af de speakede tekster i reklame-tv såsom "Send cykel til 1277, så deltar du i lodtrækningen...". Der er især en speaker der udtaler 12 uden stød og i en noget unaturlig diktion der taler ned til lytteren på en lidt pussenusset facon. Det er aggressiv reklame i fåreklæder, så at sige.

> Ole Klitgaard, kultursociolog $bog tilrettelægger, {\color{red} {\it Forlagsbureauet}}$

Læs også:

- 1. Borgmesterkæder og dialektgrænser Kort der sammenligner forekomsten af forskellige typer stød i dansk for 100 år $siden\ med\ resultatet\ af\ kommnevalget\ 2009.\ (Stødkort: Nordisk\ Forskningsinstitut\ http://nfi.ku.dk/)\ Kortet\ over$ borgmesterposterne fra kommunevalget 17. november...
- 2. Spørgsmål på spørgsmål "Ka' veste flyde? Ka' jakker!" de unge medlemmer af Hobro Roklub var klædt på til efterfølgende vandgang, da de var tilskuere til navngivningen af klubbens fire nye fartøjer. (Tekst..
- 3. <u>Sønderjyder og københavnere kender naboen på sproget</u> I april 2011 gennemførtes på nettet den hidtil største undersøgelse af, hvor gode danskere er til at genkende hinanden på sproget. Næsten 30.000 deltog i undersøgelsen, Resultaterne viser, at både...
- $4. \ \ \, \underline{TV-serie\ om\ sproget}\ I\ morgen\ og\ de\ følgende\ fire\ søndage\ kl\ 22.10\ sender\ DR2\ en\ serie\ udsendelser\ med\ fællestitlen$ 'Kampen om sproget'. Værten Adrian Hughes undersøger mangfoldigheden i dansk sprogbrug. Den store interesse,

Tagget med: århusiansk, Dialekter, Ord, reklame, stød, Udtale

Skriv en kommentar

Navn (kræves)

E-mail (kræves)

Seneste sprognyheder M



Sprogforskerne fandt en skat i skoven | politiken.dk

a.

- Lille indsats styrker små børns sprog \mid www.dr.dk
- Lad os komme det danske 'jantekomma' til 26/4 livs | politiken.dk
- 23/4 Ud med sproget Berlingske Mener | www.b.dk
- Unikt runefund i centrum af Odense | videnskab.dk
- John Holm, Pioneer in Linguistics, Dies at 72 | 4/1 www.nytimes.com
- Young women, give up the vocal fry and reclaim your strong female voice | www.theguardian.com
- 20/5 Bill Funding Native Language Programs Passes | mtpr.org
- Sounds Of The Pilbara II: Songs In Language finishes recording - WAM - West Australian Music \mid wam.org.au
- Seven US Senators Introduce Bill to Promote Preservation of American Indian Languages - Native News Online | nativenewsonline.net

FLERE NYHEDER >>>

Verdens sprog på Sprogmuseet.dk på et større kort

Mere i kategorien 'Udtale'

Sønderivder og københavnere kender naboen på sproget Ældre mennesker sjusker med sproget Islændinges udtale af dansk Out of Africa

Nye kommentarer

Arturo til Hebraisk: Et genoplivet sprog eller et nyt sprog?

Yunus til Two Turkish Loanwords in Swedish

Sonstige til Den Danske Ordbog på nettet

Mads Haupt til Er det forkert at splitte sammensatte ord?

Monica Scheuer til Jødiske efternavne

iane til Jødiske efternavne

InglêS til Sprogene i Mozambique

Birgit Eggert til Hvad er der blevet af Maren?

Grethe Movsing til Hvad er der blevet af Maren?

Henrik Klindt-Jensen til Ded borrijnholmska måled

Artikler om

Hjemmeside

Send mig en e-mail når der kommer flere kommentarer.

aktuelle sprog Alfabeter Anmeldelser arabisk Biblen bogstaver børn Danmark Dansk Dialekter engelsk esperanto Formidling fransk identitet konsonanter Medier modersmål Musik Navne norsk Ord ordbøger ordforråd oversættelse Plansprog religion romanske sprog russisk Sjov skriftsprog sprogdød Sproggeografi sprogkort Sprogpolitik sprogteknologi svensk truede sprog tv tyrkisk tysk Udtale Underholdning video vokaler

Arkiv	Resources
januar 2015	Ethnologue: Languages of the World
december 2014 november 2014	Forvo – All the Words in the
	World. Pronounced.
maj 2014	LL-Map: Language and Locatio
marts 2014 februar 2014	Minority Rights Group
	Omniglot. Writing Systems and Languages of the World
oktober 2013	UNESCO Atlas of the World's
august 2013	Languages in Danger
marts 2013	World Atlas of Linguistic Structures (WALS)
januar 2013	,
december 2012	
november 2012	Resurser
oktober 2012	
september 2012	Bogstavlyd
juli 2012	Dansk sprognævn
juni 2012	Den danske ordbog
maj 2012	Dialekt.dk
april 2012	dk.kultur.sprog
marts 2012	Korpus.dk
februar 2012	Nye ord i dansk på nettet (NOII
januar 2012	Ordbog over det danske sprog
december 2011	Ordnet. Dansk sprog i ordbøge og korpus
november 2011	Sproget.dk
oktober 2011	Svenska Akademien
september 2011	∂ (Schwa.dk)
august 2011	C (Command)
juli 2011	
juni 2011	
maj 2011	
april 2011	
marts 2011	
februar 2011	
januar 2011	
december 2010	
november 2010	
oktober 2010	
september 2010	
juni 2010	
maj 2010	
april 2010	
marts 2010	
februar 2010	
januar 2010	
december 2009	
november 2009	
oktober 2009	
september 2009	
august 2009	
juli 2009	

maj 2009 april 2009 marts 2009

© 2016 SPROGMUSEET • Kører på WordPress. Tema baseret på Mimbo

Indlæg • Kommentarer